



565223

Otra visión de la historia



RECADO CONFIDENCIAL

A. JIMÉNEZ (1970).

Elicura Chihuailaf.

Santiago, LOM Ediciones, 1999.

214 pág.

"**e**ste pueblo el araucano entre los otros pueblos indios, y el menos averiguado de todos, el más aplastado por el silencio", dice hace muchas décadas la precursora Gabriela Mistral. Ahora, otro poeta natista, de origen y cultura mapuche, como a él le gusta dejar en claro, Elicura Chihuailaf, nos entrega este "Recado confidencial a los chilenos". Recado, expreso, porque es un mensaje verbal, que se hace con la palabra; confidencial, porque se dice en confianza. Se considera a sí mismo como un "oralista", puesto que su escritura la ha desarrollado desde siempre muy unido a sus fuentes culturales, a la oralidad de los mayores, de los antepasados.

Pero en este libro el poeta no pretende hablar de sí mismo, sino exponer con palabras sencillas y hermosas, al igual que su lenguaje, el mapudugun -en donde cada palabra tiene su propio significado poético, íntimamente relacionado con la naturaleza- todo ese mundo cultural que nos es ajeno y que él se esfuerza en hacernos compartir.

La visión histórica que se tiene del pueblo mapuche es, sin duda, de doble estándar. Después de la independencia, se valoró su resistencia de siglos contra la conquista española, se les calificó de héroes, de guerreros. Posteriormente, alrededor de 1883, cuando el estado chileno inicia la "Pacificación de la Araucanía", realizada por el ejército triunfante de la Guerra del Pacífico, de araucanos indómitos y guerreros, como se les designaba, pasan a ser llamados los "bárbaros y sanguinarios indios del sur". Su pecado: defender sus territorios. De ahí en adelante, nos va exponiendo Chihuailaf, el pueblo mapuche ha sido discriminado, privado de sus tierras, expulsado a reducciones inhóspitas, "regalándoles" - remarca- una nacionalidad chilena que ellos no han solicitado, imponiéndoles el castellano, tratando de borrar su lengua y sus costumbres

p. 18

(p. 99)

Otra visión de la historia [artículo] Ramiro Rivas

Libros y documentos

AUTORÍA

Rivas, Ramiro, 1939-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Otra visión de la historia [artículo] Ramiro Rivas. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile